Porównanie tłumaczeń Jana 6:66

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Przez to liczni ― uczniowie Jego, odeszli do ― tyłu, i już nie z Nim chodzili. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Przez to wielu poszło uczniów Jego do tyłu i już nie z Nim chodziło |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Odtąd wielu spośród Jego uczniów zawróciło i już z Nim nie chodziło. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Od tego liczni z uczniów jego odeszli do tyłu i już nie z nim chodzili.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Przez to wielu poszło uczniów Jego do tyłu i już nie z Nim chodziło |